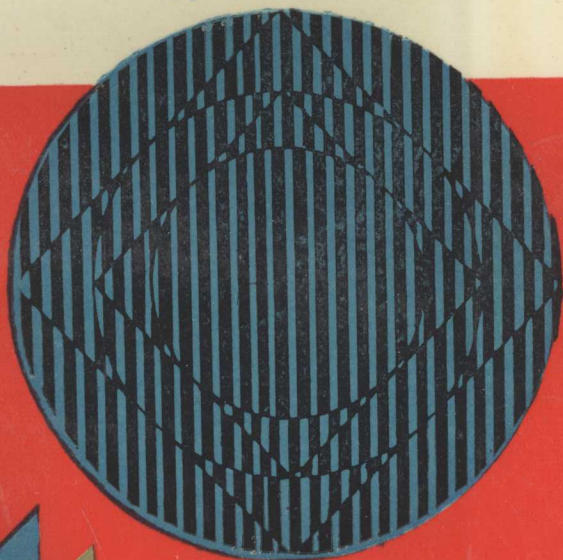


当代教育译丛

教育视导行为学

DANGDAI JIAOYU



- 重庆出版社
- 西南师范大学出版社
- 云南教育出版社

当代教育译丛

教育视导行为学

DANGDAI JIAOYU

厦门大学高等教育科学研究所 编

〔美〕本·M·哈里斯 著

李文权 徐俞 章达友 张建辉 罗杞秀 译

- 重庆出版社
- 西南师范大学出版社
- 云南教育出版社

(川) 新登字010号

责任编辑 冯瑞奇

封面设计 姚长辉

Ben M. Harris

Supervisory Behaviour in Education

Printice-Hall, Inc., 1985, 3rd edition

本书根据美国普林泰斯—荷尔出版公司1985年第3版翻译

教育视导行为学

李文权 徐俞 章达友 张建辉 罗杞秀 译

重庆出版社出版、发行(重庆长江二路205号)
新华书店经销 重庆印制一厂印刷

开本787×1092 1/32 印张12.375 插页2 字数250千
1991年11月第一版 1991年11月第一版第一次印刷

印数: 1—1,950

ISBN 7-5366-1641-4/G·533

定价: 4.35元

内 容 提 要

本书把教学视导视为学校运作的主要职能之一，并从这一观点出发，分章论述了教育视导的性质、任务、动力、策略、视导员的能力、视导员队伍的组织配备以及教学观察与分析、教学评价等重要问题。作者特别重视视导对于教学改革的作用，主张为改革而视导。书中特别用了三章的篇幅进行视导案例分析，这些案例材料有助于将理论转变为实践。

本书可供视导员、中小学教师、校长、教导主任、师范院校师生、各级教育行政管理干部和教研员阅读参考。

总 序

20世纪后半期以来，由于世界性的相对和平，有一个较长的持续时期。在这个时期中，科技的发达，经济的增长，财富的增加，文化的交流，促使教育的发展。传统的教育模式，已不能适应新时代的需要，世界上许多发达国家和发展中国家，80年代以来，掀起了教育改革的热潮。而教育改革，需要教育理论为指导，从而推动了教育理论的发展，出现了许多新的教育学科和教育学派，产生了许多教育科学的新成果。

教育是人类永恒的社会活动。虽然由于生产力水平高低，政治、经济制度和文化传统不同，各国教育模式多种多样。但是教育作为培养人的活动，有其共同的规律。由于科学技术的发达，文化信息的交流，各国教育的发展，在某些重要方面有趋同的现象，因而，教育科学的许多新成果，可以也应该视为人类的共同财富，可以也应该作为外国教育改革的借鉴。在开放改革的10年中，我国对于外国理论的引进与研究，虽然远非封闭时期所可比拟，但或者浮光掠影，或者只囿于评介50年代、60年代不多几位当时知名教育家的著作，未能使我们广泛深入地接触当前世界教育科学的最新成果，因此，有计划地译述外国教育理论，借以开拓我们的视

野与思路，促进我国深化教育改革，是完全必要的。

但是，由于出书难，出学术书尤难，许多有学术价值与现实意义的教育论著，很难及时呈献给我国教育界，这是我们教育理论工作者所深引为憾的。对此，我们要特别感谢云南教育出版社、重庆出版社和西南师范大学出版社：他们急教育界所急，主动建议组编《当代教育译丛》并承担出版任务。这是一个有远见卓识的建议，为此，我们厦门大学高等教育科学研究所决定承担组编任务，组织全国一些综合大学、师范院校和教育学院的教育理论工作者，其中大多数是中青年教师，共同参加翻译工作。

这套《当代教育译丛》的组编原则是：选择一批能够充分反映当代教育科学发展水平，具有特色，在国外有较高评价及一定影响，对我国有借鉴价值，为现实所需要的专著，以期对我国的教育理论建设和深化教育改革的实践有所裨益。这些专著，包括教育学与心理学基本理论、各个教育领域的专门研究、教育科学的重要分支学科、教育管理理论与实践四个方面。相信这套译丛的出版将为我国教育的改革与发展做出一定的贡献。

·潘懋元

1989年1月

序

本书正如1963年和1975年的两个版本一样，主要探讨教学视导的理论、研究和新观念。它比较深入地论述了世界大多数国家都极为关切的促进教学改革的策略和实践问题。现在，用于解释和指导视导行为的研究资料不胜枚举。过去在人类关系、组织、交往、权利与影响、领导、教学等方面进行的理论建设提供了建立视导模型的基本构架。本书试图促使教学视导从一门工艺发展为一门专业。

笔者将教学视导视为学校运作的主要职能之一。近几十年来，教学视导显示了前所未有的重要性。在过去30年中，教育改革收效甚微。人们逐渐地认识到，无计划、无规律的教学改革产生了许多不良后果。人类组织需要由人来充当改革的执行者。复杂的学校组织需要一批掌握了专业技能的人来设计和实施完善的教学改革计划。业余视导员正在被专职的专家改革小组所取代。

本书第一部分（第一章至第八章）是全书的核心。在这一部分，我们把教学视导视为学校运作的一个主要的和独特的职能，并从这一观点出发，界定视导定义，分析视导策略，提出不同的视导方法。每一章都利用了目前已有的大量文献资料。但是，笔者的意图是综合各家之言，而不是分门

别类地罗列材料。在这八章里，笔者试图提出一种考察、分析和解释教学视导行为的综合的方法。

第二部分（第九章至第十一章）是第一部分的补充。这三章的主要内容是一些案例材料，反映各种不同的实践活动——一些是新的，一些是旧的；一些是改革，一些是常规。读者会发现，这些案例材料有助于将理论转变为实践。

本书是针对几类对象而写的。笔者首先考虑的是教学视导员（不管他们的职位和头衔是什么）。本书也可供视导长、系主任、大中小学校长等参考。上述行政管理人员都以不同的方式参与教学视导工作。本书以他们为对象还有另外一个原因，即：在当今改革的时代里，教育行政管理人员能否成功地履行自己的职责取决于他们对视导的职能是否有一个正确的认识，取决于他们能否通过视导促进教学改革。

本·M·哈里

目 录

总 序.....	潘懋元 (1)
序.....	(1)

第一部分 教学视导的性质

第一章 教学视导职能.....	(3)
第一节 学校运作界说.....	(3)
第二节 视导的运作.....	(15)
第三节 保持性视导与改革性视导.....	(27)
小结.....	(31)
第二章 视导行为的动力.....	(33)
第一节 改进教学.....	(33)
第二节 兴趣、领导与贯彻实施.....	(40)
第三节 对教育改革的抵制.....	(44)
第四节 保持的智慧.....	(52)
小结.....	(54)
第三章 视导计划的运作系统.....	(55)
第一节 系统模型.....	(55)
第二节 视导发展任务系统.....	(62)

第三节	改革的策略	(66)
第四节	革新成果的推广	(70)
小结		(77)
第四章	视导活动	(79)
第一节	重要任务回顾	(79)
第二节	改革的动机	(82)
第三节	改革活动	(85)
第四节	重大活动	(88)
小结		(110)
第五章	视导计划的实施策略	(112)
第一节	战略问题	(113)
第二节	设计培养方案	(114)
第三节	基本途径	(124)
第四节	其他策略	(130)
第五节	质量控制小组	(131)
小结		(135)
第六章	视导人员的组织和配备	(137)
第一节	目前视导人员的配备模式	(137)
第二节	职能标准	(150)
第三节	人员配置的若干问题	(155)
第四节	因材施教	(160)
第五节	视导人员的数量	(163)
第六节	小组视导	(169)
小结		(181)
第七章	教学的观察和分析	(182)

第一节	观察的作用	(183)
第二节	课堂观察的系统程序	(190)
第三节	观察工具的类型	(207)
第四节	分析和诊断	(224)
第五节	定性分析	(230)
	小结	(235)
第八章	教学计划的评价	(237)
第一节	评价的实质	(238)
第二节	评价的目的	(240)
第三节	系统分析	(245)
第四节	多因素评价	(252)
	小结	(263)

第二部分 视导工作报告

第九章	视导员在工作	(267)
第一节	新视导员的生活以及面临的问题	(268)
第二节	小学视导员的一天	(272)
第三节	新兴城市的课程规划	(275)
第四节	双语教育的访问顾问	(278)
第五节	中等教育主任的工作描述分析	(281)
第十章	观察的应用	(286)
第一节	约翰·卡洛尔案例	(286)
第二节	工作方法比较	(295)
第三节	观察记录——世界历史课	(298)

第四节	视导策略案例：价值观问题.....	(306)
第五节	不太着急的海伦·比弗.....	(310)
第六节	关于课程修订和在职进修规划的调查	(318)
第七节	处理观察死角的建议.....	(325)
第八节	消极抵制.....	(327)
第十一章	视导计划的实施.....	(332)
第一节	视导员与新教师的谈话.....	(333)
第二节	课堂管理研究成果的广泛传播.....	(340)
第三节	顾问特别工作组.....	(343)
第四节	处理阅读困难的在职培训.....	(349)
第五节	人际关系讲习班.....	(353)
第六节	师资发展讲习班的诊断评定.....	(356)
第七节	教师培训中心.....	(363)
附录一	视导能力一览.....	(369)
附录二	在职教育所需要的能力.....	(377)
译后记	(381)

第一部分

教学视导的性质

第一章

教学视导职能

视导是学校的基本工作职能之一。本章从广义方面界定教学视导，力求为考察视导这一专门任务提供一个现实的、有理论根据的框架。在讨论教学视导在学校整体运作中的地位时，着重分析各个职能之间的相互联系。笔者把视导看作一种特殊的领导形式，与行政领导既有密切的联系，又有明确的区别。视导本身可以分为改革性视导和保持性视导。本章最后对学校各类人员在教学视导中的作用进行了讨论。

第一节 学校运作界说

一 理论透视

视导，就像一个复杂单位的任何一部分，可以从不同角度进行考察。认识上的多样性不仅是由组织的复杂性引起的，而且还因为缺乏信息与研究。为了把教学视导作为一种主要的职能加以探讨，我们必须从学校的整体运作出发进行分析。不同的教学视导著作采用不同的理论参照系。视导的

“人际关系”论主要来源于社会心理学理论，洛弗尔和怀尔斯 (Lovell and Wilas) 的著作反映了这种观点。费耶里森 (Feyereisen) 等人则按照社会系统论建立起了另一种分析视导行为的基本构架。还可以从交往理论的角度来考察视导行为，其主要依据是弗兰德斯 (Flanders) 所提出的自我分析法和反馈法。精神病学理论，特别是卡尔·罗杰斯 (Carl Rogers) 的理论，是考察教学视导问题的第四种方法。所有这些参照理论似乎都能通过提高视导效率而改进教学。但是，理论取向的研究者关于视导的大部分论点都是处方式，而不是描述性的。他们笔下的视导多为狭义的视导。

显而易见，我们有必要客观地描述复杂的人类事物，以促进改革方案的实施。目前，人们对教学视导的实践至多只有模糊的了解，因为这方面的研究既没深度，也无广度，案例分析太少，且不完整，甚至连一本教学视导的简史也见不到。

本书在克服上述缺陷方面作了一些尝试。它试图从不同角度描述教学现实，分析当前的实践问题，并根据研究和理论提出一些新的更好的视导实践措施。最低限度，我们希望实际工作者能够摒弃许多书上所谓“变视导为简单工作”这类天真的想法。

二 学校整体运作中的视导

我们把视导界说为在学校运作的整体范围内的一组比较特殊的措施。显然，没有任何人际行为是完全特殊的。但

是，要把某些措施归入视导一类，那么这些措施就必须具有某些特殊之处。

有一种倾向值得注意。人们喜欢把某些行为标定为教学视导，但把它们与所属的整个教育系统割裂开来。已经形成的这种刻板印象很容易引起思想上的混淆和冲突。准确的界说应该把教学视导看作是，为了达到一定目标的学校整体运作的一个组成部分。进而言之，我们可以把整个教育系统看作一个制造学习的单位，教学是其中一组基本的制造技术。

要清楚地认识教学视导是学校整体运作的组成部分，就必须同时认识其他“部分”，指出它们与视导之间的关系。但是，对教学视导的性质我们也必须有一个清楚的认识。

三 二维结构

当我们把学习视为产品，把教导看作生产过程时，学生显然就是“原料”。学校运作的核心可以从两个方面加以考察：学生与教导。因此，与学生的联系和与教导的联系可以作为分析学校运作的两个主要出发点。同时我们也可以借此把教学视导与其他活动区别开来。

图1-1是这两个维度的方格图。运用这种方格图，我们可以把学校运作分为五种职能。每一种职能都因与这两个维度的关系不同而带上独特的色彩。